



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

45th PARLIAMENT, 1st SESSION

45^e LÉGISLATURE, 1^{re} SESSION

JOURNALS

No. 149 (Unrevised)

Friday, October 9, 2026

10:00 a.m.

JOURNAUX

N^o 149 (Non révisé)

Le vendredi 9 octobre 2026

10 heures

The clerk informed the House of the unavoidable absence of the Speaker.

Whereupon, Alexandra Mendès (Brossard—Saint-Lambert), Assistant Deputy Speaker and Deputy Chair of Committees of the Whole, took the chair, pursuant to Standing Order 8.

PRAYER

GOVERNMENT ORDERS

The order was read for the second reading and reference to the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs of Bill C-37, An Act respecting water, source water, drinking water, wastewater and related infrastructure on First Nation lands.

The Honourable Rechie Valdez (Minister of Women and Gender Equality and Secretary of State (Small Business and Tourism)) for the Honourable Mandy Gull-Masty (Minister of Indigenous Services), seconded by the Honourable Jill McKnight (Minister of Veterans Affairs and Associate Minister of National Defence), moved, — That the bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs.

Debate arose thereon.

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

Le greffier informe la Chambre de l'absence inévitable du Président.

Sur ce, Alexandra Mendès (Brossard—Saint-Lambert), vice-présidente adjointe de la Chambre et vice-présidente des comités pléniers, assume la présidence, conformément à l'article 8 du Règlement.

PRIÈRE

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des affaires autochtones et du Nord du projet de loi C-37, Loi concernant l'eau, les sources d'eau, l'eau potable, les eaux usées et les infrastructures connexes sur les terres des Premières Nations.

L'honorable Rechie Valdez (ministre des Femmes et de l'Égalité des genres et secrétaire d'État (Petites Entreprises et Tourisme)), au nom de l'honorable Mandy Gull-Masty (ministre des Services aux Autochtones), appuyée par l'honorable Jill McKnight (ministre des Anciens Combattants et ministre associée de la Défense nationale), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des affaires autochtones et du Nord.

Il s'élève un débat.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

- by Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound), one concerning government services and administration (No. 451-01274);
- by Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), one concerning animals (No. 451-01275);
- by Anita Vandenbeld (Ottawa West—Nepean), one concerning citizenship and immigration (No. 451-01276);
- by Gord Johns (Courtenay—Alberni), one concerning social affairs and equality (No. 451-01277);
- by Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna), one concerning justice (No. 451-01278);
- by Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), one concerning employment and labour (No. 451-01279).

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of the Honourable Mandy Gull-Masty (Minister of Indigenous Services), seconded by the Honourable Jill McKnight (Minister of Veterans Affairs and Associate Minister of National Defence), — That Bill C-37, An Act respecting water, source water, drinking water, wastewater and related infrastructure on First Nation lands, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs.

The debate continued.

By unanimous consent, the question was put on the motion, and it was agreed to on division.

Accordingly, Bill C-37, An Act respecting water, source water, drinking water, wastewater and related infrastructure on First Nation lands, was read the second time and referred to the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 1:30 p.m., pursuant to Standing Order 30(6), the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The order was read for the consideration at report stage of Bill C-241, An Act to establish a national strategy respecting flood and drought forecasting, as reported by the Standing Committee on Environment and Sustainable Development with amendments.

Tatiana Auguste (Terrebonne), seconded by the Honourable Kevin Lamoureux (Winnipeg North), moved, — That the bill, as amended, be concurred in at report stage.

The question was put on the motion and it was agreed to.

Accordingly, the bill, as amended, was concurred in at report stage.

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

- par Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound), une au sujet de l'administration et des services gouvernementaux (n° 451-01274);
- par Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), une au sujet des animaux (n° 451-01275);
- par Anita Vandenbeld (Ottawa-Ouest—Nepean), une au sujet de la citoyenneté et de l'immigration (n° 451-01276);
- par Gord Johns (Courtenay—Alberni), une au sujet des affaires sociales et de l'égalité (n° 451-01277);
- par Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud), une au sujet de la justice (n° 451-01278);
- par Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), une au sujet du travail et de l'emploi (n° 451-01279).

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de l'honorable Mandy Gull-Masty (ministre des Services aux Autochtones), appuyée par l'honorable Jill McKnight (ministre des Anciens Combattants et ministre associée de la Défense nationale), — Que le projet de loi C-37, Loi concernant l'eau, les sources d'eau, l'eau potable, les eaux usées et les infrastructures connexes sur les terres des Premières Nations, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des affaires autochtones et du Nord.

Le débat se poursuit.

Du consentement unanime, la motion est mise aux voix, et est agréée avec dissidence.

En conséquence, le projet de loi C-37, Loi concernant l'eau, les sources d'eau, l'eau potable, les eaux usées et les infrastructures connexes sur les terres des Premières Nations, est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des affaires autochtones et du Nord.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 13 h 30, conformément à l'article 30(6) du Règlement, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

Il est donné lecture de l'ordre relatif à l'étude à l'étape du rapport du projet de loi C-241, Loi prévoyant l'élaboration d'une stratégie nationale sur la prévision des inondations et des sécheresses, dont le Comité permanent de l'environnement et du développement durable a fait rapport avec des amendements.

Tatiana Auguste (Terrebonne), appuyée par l'honorable Kevin Lamoureux (Winnipeg-Nord), propose, — Que le projet de loi, tel que modifié, soit agréé à l'étape du rapport.

La motion est mise aux voix et agréée.

En conséquence, le projet de loi, tel que modifié, est agréé à l'étape du rapport.

Pursuant to Standing Order 76.1(11), Tatiana Auguste (Terrebonne), seconded by Jaime Battiste (Cape Breton—Canso—Antigonish), moved, — That the bill be now read a third time and do pass.

Debate arose thereon.

Pursuant to Standing Order 98(2), the order was dropped to the bottom of the order of precedence on the Order Paper.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid before the House as follows:

— by the Honourable Anita Anand (Minister of Foreign Affairs) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the ninth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, "Amplifying Canada's Africa Strategy" (Sessional Paper No. 8510-451-160), presented to the House on Friday, June 12, 2026. — Sessional Paper No. 8512-451-160.

— by the Honourable Anita Anand (Minister of Foreign Affairs) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the 10th report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, "Standing with Democracy and Human Rights Defenders: Strengthening Support at a Critical Time" (Sessional Paper No. 8510-451-161), presented to the House on Friday, June 12, 2026. — Sessional Paper No. 8512-451-161.

— by the Honourable Gary Anandasangaree (Minister of Public Safety) — Reports of the Correctional Service of Canada for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the Access to Information Act, R.S., 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S., 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-451-880-16. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by the Honourable Gary Anandasangaree (Minister of Public Safety) — Reports of the Canadian Security Intelligence Service for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the Access to Information Act, R.S., 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S., 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-451-880-17. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by the Honourable Gary Anandasangaree (Minister of Public Safety) — Reports of the Royal Canadian Mounted Police for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the Access to Information Act, R.S., 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S., 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-451-880-18. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

Conformément à l'article 76.1(11) du Règlement, Tatiana Auguste (Terrebonne), appuyée par Jaime Battiste (Cape Breton—Canso—Antigonish), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

Il s'élève un débat.

Conformément à l'article 98(2) du Règlement, l'ordre est reporté au bas de l'ordre de priorité au Feuilleton.

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont déposés à la Chambre comme suit :

— par l'honorable Anita Anand (ministre des Affaires étrangères) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au neuvième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, « Élargir la portée de la stratégie du Canada pour l'Afrique » (document parlementaire n° 8510-451-160), présenté à la Chambre le vendredi 12 juin 2026. — Document parlementaire n° 8512-451-160.

— par l'honorable Anita Anand (ministre des Affaires étrangères) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au 10^e rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, « Appui aux défenseurs des droits de la personne et de la démocratie : renforcer notre soutien à un moment crucial » (document parlementaire n° 8510-451-161), présenté à la Chambre le vendredi 12 juin 2026. — Document parlementaire n° 8512-451-161.

— par l'honorable Gary Anandasangaree (ministre de la Sécurité publique) — Rapports du Service correctionnel du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R., 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R., 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-451-880-16. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par l'honorable Gary Anandasangaree (ministre de la Sécurité publique) — Rapports du Service canadien du renseignement de sécurité pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R., 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R., 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-451-880-17. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par l'honorable Gary Anandasangaree (ministre de la Sécurité publique) — Rapports de la Gendarmerie royale du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R., 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R., 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-451-880-18. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— by the Honourable Sean Fraser (Minister of Justice and Attorney General of Canada) — Charter Statement — Bill C-38, An Act to amend the Excise Tax Act (extension of the federal fuel excise tax relief), pursuant to the Department of Justice Act, R.S., 1985, c. J-2, sbs. 4.2(1). — Sessional Paper No. 8560-451-1232-35. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Finance*)

— by the Honourable Jill McKnight (Minister of Veterans Affairs and Associate Minister of National Defence) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the seventh report of the Standing Committee on Veterans Affairs, "Removing Barriers to Entrepreneurship Among Veterans" (Sessional Paper No. 8510-451-163), presented to the House on Monday, June 15, 2026. — Sessional Paper No. 8512-451-163.

— by the Honourable Rechie Valdez (Minister of Women and Gender Equality and Secretary of State (Small Business and Tourism)) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the sixth report of the Standing Committee on the Status of Women, "Confronting Antifeminist Ideologies in Canada" (Sessional Paper No. 8510-451-164), presented to the House on Tuesday, June 16, 2026. — Sessional Paper No. 8512-451-164.

PETITIONS FILED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were filed as follows:

- by Anita Vandenberg (Ottawa West—Nepean), one concerning animals (No. 451-01280);
- by Yasir Naqvi (Ottawa Centre), one concerning culture and heritage (No. 451-01281) and one concerning economics and finance (No. 451-01282).

ADJOURNMENT

At 2:30 p.m., the Assistant Deputy Speaker adjourned the House until Monday, October 19, 2026, at 11:00 a.m., pursuant to Standing Orders 28(2) and 24(1).

— par l'honorable Sean Fraser (ministre de la Justice et procureur général du Canada) — Énoncé concernant la Charte — Projet de loi C-38, Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise (prolongation de l'allègement de la taxe d'accise fédérale sur les carburants), conformément à la Loi sur le ministère de la Justice, L.R., 1985, ch. J-2, par. 4.2(1). — Document parlementaire n° 8560-451-1232-35. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des finances*)

— par l'honorable Jill McKnight (ministre des Anciens Combattants et ministre associée de la Défense nationale) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au septième rapport du Comité permanent des anciens combattants, « Éliminer les obstacles à l'entrepreneuriat chez les vétérans.e.s » (document parlementaire n° 8510-451-163), présenté à la Chambre le lundi 15 juin 2026. — Document parlementaire n° 8512-451-163.

— par l'honorable Rechie Valdez (ministre des Femmes et de l'Égalité des genres et secrétaire d'État (Petites Entreprises et Tourisme)) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au sixième rapport du Comité permanent de la condition féminine, « La lutte contre les idéologies antiféministes au Canada » (document parlementaire n° 8510-451-164), présenté à la Chambre le mardi 16 juin 2026. — Document parlementaire n° 8512-451-164.

PÉTITIONS DÉPOSÉES AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont déposées :

- par Anita Vandenberg (Ottawa-Ouest—Nepean), une au sujet des animaux (n° 451-01280);
- par Yasir Naqvi (Ottawa-Centre), une au sujet de la culture et du patrimoine (n° 451-01281) et une au sujet de l'économie et des finances (n° 451-01282).

AJOURNEMENT

À 14 h 30, la vice-présidente adjointe ajourne la Chambre jusqu'au lundi 19 octobre 2026, à 11 heures, conformément aux articles 28(2) et 24(1) du Règlement.